

**LAITON NICKELÉ** VANNE A BILLE LAITON, 3 VOIES L OU T, COMMANDE ELECTRIQUE ER PREMIER  
**NICKEL PLATED BRASS** 3 WAYS L OR T BRASS BALL VALVE, ER PREMIER ELECTRIC ACTUATOR



#### DESCRIPTION

Vanne Laiton nickelé - Platine ISO - Taraudée BSP - Étanchéité NBR - Sièges PTFE  
 Pression de service: 6 Bar - Température fluide: -10°C +120°C\*  
 Température actionneur: -10°C à +55°C  
 Commande manuelle de secours et manette  
 Indicateur de position de la vanne et du fluide  
 Câblage en 3 points modulants ou On/Off  
 4 Fins de course (2 pour le contrôle moteur, 2 pour la recopie) Durée sous tension: 30% (50% sur demande) (CEI34) Protection: IP65 (IP66 sur demande)  
 Raccordement électrique: 2 x connecteurs DIN43650 3P+T

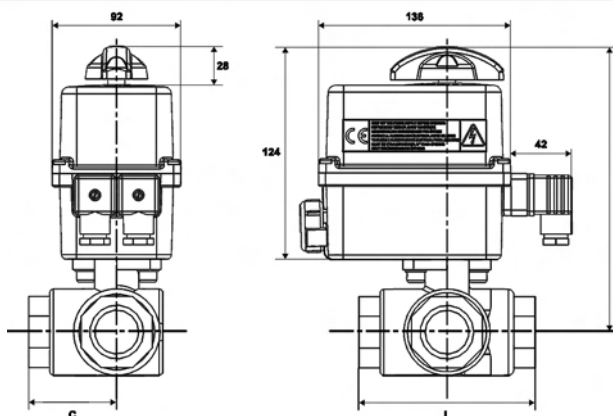
#### DESCRIPTION

Nickel-plated brass valve - ISO plate - BSP threaded - NBR shaft "o-ring" - PTFE ball seat  
 Working pressure: 6 Bar - Fluid temperature: -10°C +120°C\*  
 Heating system located in the extension socket  
 Actuator temperature: -10°C to +55°C  
 Manual override and handle.  
 Indicator for valve and fluid position  
 3 modulating points or On/Off wiring type  
 4 limit switches (2 for motor control and 2 for feedback signal)  
 Duty rating: 30% (50% on request) (CEI34)  
 Enclosure: IP65 (IP66 on request)  
 Raccordement électrique: 2 x connectors DIN43650 3P+T

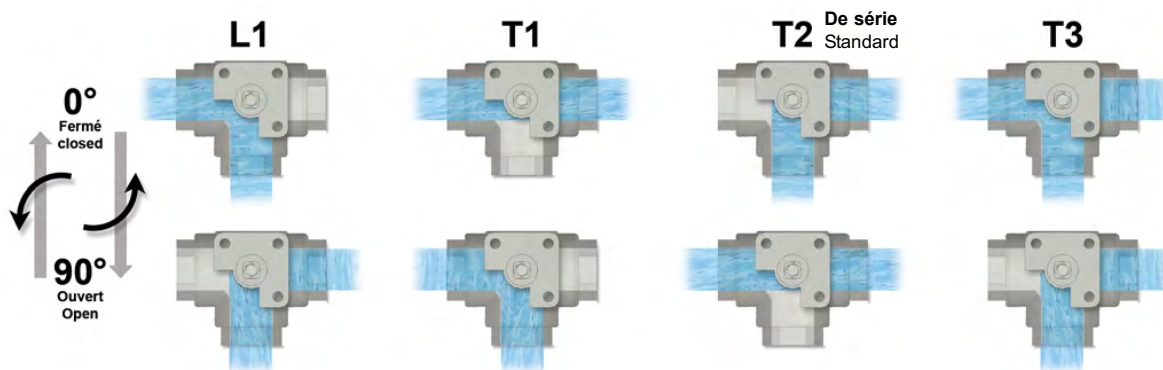
\* Plage de température du fluide accepté par la vanne seule. Pour la vanne motorisée, nous consulter au delà de 55°C  
 Range of fluid temperature that the valve without the actuator can bear. For the actuated valve, consult us for more than 55°C



#### ENCOMBREMENTS DIMENSIONS



Code L	Code T	TAILLE SIZE	DN	Type	L	C	H	JR31/JR32	
								.0A=90V-240V 50/60Hz ou/or (90V-350V DC) (13s)	.03=24V 50/60Hz ou/or (24V DC) (12s)
JR31.606.414...	JR32.606.414...	1/2"	10	ER20	82	41	195		
JR31.607.414...	JR32.607.414...	3/4"	15	ER20	90	45	200		
JR31.608.414...	JR32.608.414...	1"	20	ER20	106	53	205		
JR31.609.414...	JR32.609.414...	1"1/4	25	ER20	122	61	212		
JR31.610.414...	JR32.610.414...	1"1/2	32	ER20	142	71	226		
JR31.611.414...	JR32.611.414...	2"	40	ER20	164	82	233		



# JR31/32 + PBH LAITON NICKELÉ NICKEL PLATED BRASS

**VANNE A BILLE LAITON, 3 VOIES L OU T AVEC REHAUSSE, CDE ELECTRIQUE ER PREMIER**  
**3 WAYS L OR T BRASS BALL VALVE WITH SOCKET EXTENDER, ER PREMIER ELECTRIC ACTUATOR**



## DESCRIPTION

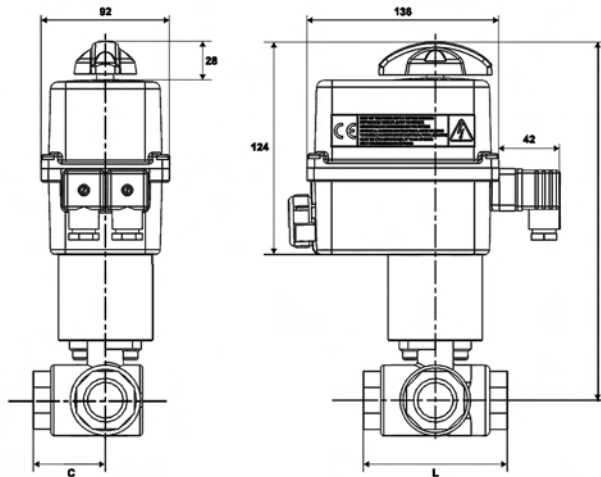
Vanne Laiton nickelé - Platine ISO - Taraudée BSP  
 Étanchéité NBR - Sièges PTFE  
 Pression de service: 6 Bar - Température fluide: -10°C +120°C\*  
 Système de réchauffage intégré à la rehausse  
 Température actionneur : -10°C à +55°C  
 Commande manuelle de secours et manette  
 Indicateur de position de la vanne et du fluide  
 Câblage en 3 points modulants ou On/Off  
 4 Fins de course (2 pour le contrôle moteur, 2 pour la recopie)  
 Durée sous tension : 30% (50% sur demande) (CEI34)  
 Protection : IP65 (IP66 sur demande)  
 Raccordement électrique : 2 x connecteurs DIN43650 3P+T

## DESCRIPTION

Nickel-plated brass valve - ISO plate - BSP threaded  
 NBR shaft "o-ring" - PTFE ball seat  
 Working pressure: 6 Bar - Fluid temperature: -10°C +120°C\*  
 Heating system located in the extension socket  
 Actuator temperature: -10°C to +55°C  
 Manual override and handle.  
 Indicator for valve and fluid position  
 3 modulating points or On/Off wiring type  
 4 limit switches (2 for motor control and 2 for feedback signal)  
 Duty rating : 30% (50% on request) (CEI34)  
 Enclosure: IP65 (IP66 on request)  
 Raccordement électrique : 2 x connectors DIN43650 3P+T

\* Plage de température du fluide accepté par la vanne seule. Pour la vanne motorisée, nous consulter au delà de 55°C  
 Range of fluid temperature that the valve without the actuator can bear. For the actuated valve, consult us for more than 55°C

## ENCOMBREMENTS DIMENSIONS



## RÉSISTANCE CHAUFFAGE RÉHAUSSE\* EXTENDER ANTI-CONDENSATION HEATER\*

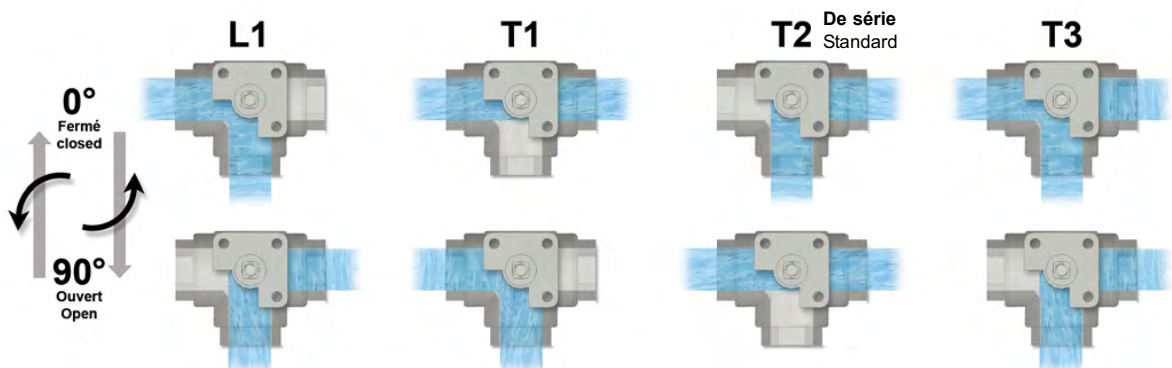
RP C-230/50	50€
RP C-24/50	50€

code facturation - invoicing code

**PBR... = PBH + RPC...**

\* Alimentation indépendante à prévoir  
 \* independent power supply

Code L	Code T	TAILLE SIZE	DN	Type	L	C	H	JR31/JR32 + PBH	
								.0A=90V-240V 50/60Hz ou/or (90V-350V DC) (13s)	.03=24V 50/60Hz ou/or (24V DC) (12s)
JR31.606.414... + PBH	JR32.606.414... + PBH	1/2"	10	ER20	82	41	255		
JR31.607.414... + PBH	JR32.607.414... + PBH	3/4"	15	ER20	90	45	260		
JR31.608.414... + PBH	JR32.608.414... + PBH	1"	20	ER20	106	53	265		
JR31.609.414... + PBH	JR32.609.414... + PBH	1"1/4	25	ER20	122	61	272		
JR31.610.414... + PBH	JR32.610.414... + PBH	1"1/2	32	ER20	142	71	286		
JR31.611.414... + PBH	JR32.611.414... + PBH	2"	40	ER20	164	82	293		



# SCHÉMA ÉLECTRIQUE ER PREMIER ER PREMIER WIRING DIAGRAM



**La température du bornier peut atteindre 90°C**

*The terminal temperature can reach 90°C*

Die Terminal-Temperatur kann bis zu 90°C erreichen.

**N.B. : Les câbles utilisés doivent être rigides (tensions pour la recopie : 4 à 250V AC/DC)**

*N.B.: The used wires must be rigid (feedback voltages : 4 to 250V AC/DC)*

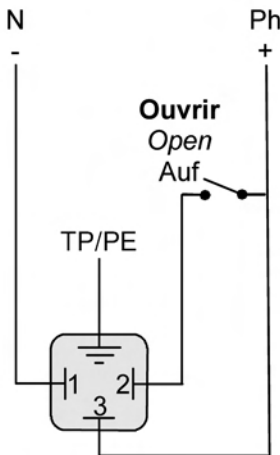
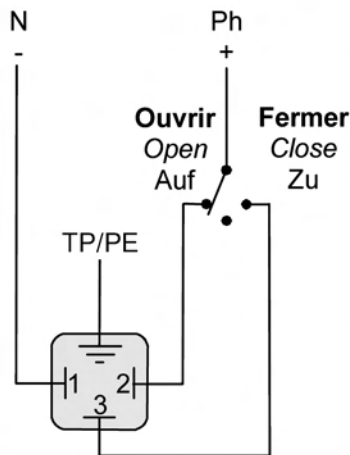
**N.B.:** Die Anschlusskabel müssen biegesteif sein (Rückmeldespannungen 4 bis 250V AC/DC)

**ALIMENTATION : CONNECTEUR 3P+T DIN43650**  
POWER SUPPLY : 3P+T DIN43650 CONNECTOR  
SPANNUNGSVERSORGUNG : 3P+T DIN43650 VERBINDUNG

**Mode 3 points modulants**  
3-points modulating mode  
3 Modulationspunkte Modus

**Mode Tout ou rien (ON/OFF)**  
On-Off mode  
Auf-Zu Modus

**CABLAGE CLIENT SUGGERE**  
SUGGESTED CUSTOMER WIRING  
EMPFOHLENE VERDRÄHTUNG



REP	DESIGNATION BESCHREIBUNG
<b>FC0</b>	<b>Fin de course ouverture</b> <i>Open limit switch</i> Endschalter AUF
<b>FCF</b>	<b>Fin de course fermeture</b> <i>Close limit switch</i> Endschalter ZU
<b>FC1</b>	<b>Fin de course auxiliaire 1</b> <i>Auxiliary limit switch 1</i> Zusätzlicher Endschalter 1
<b>FC2</b>	<b>Fin de course auxiliaire 2</b> <i>Auxiliary limit switch 2</i> Zusätzlicher Endschalter 2
<b>M</b>	<b>Motor</b> <i>Motor</i> Motor

DSBL0443

**RECOPIE / FEEDBACK**  
RÜCKMELDUNG

